

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 161:2011/kFprA2:2012**  
**01-april-2012**

---

**Samodejni zaporni ventili za plinske gorilnike in plinske aparate - Dopolnilo A2**

Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances

Automatische Absperrventile für Gasbrenner und Gasgeräte

Robinets automatiques de sectionnement pour brûleurs à gaz et appareils à gaz

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 161:2011/FprA2**

---

**ICS:**

23.060.20	Zapirni ventili (kroglasti in pipe)	Ball and plug valves
27.060.20	Plinski gorilniki	Gas fuel burners

**SIST EN 161:2011/kFprA2:2012**      **en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**FINAL DRAFT**  
**EN 161:2011**

**FprA2**

February 2012

---

ICS 23.060.10

English Version

## Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances

Robinets automatiques de sectionnement pour brûleurs à  
gaz et appareils à gaz

Automatische Absperrventile für Gasbrenner und  
Gasgeräte

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 58.

This draft amendment A2, if approved, will modify the European Standard EN 161:2011. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
1      Modification to 6.2.105 Balanced values .....	4
2      Modification to 6.2.106 Closing and sealing .....	4
3      Modification to 7.105.1 Requirement, 3rd paragraph:.....	4

## Foreword

This document (EN 161:2011/FprA2:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 58 “Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels”, the secretariat of which is held by BSI.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

**EN 161:2011/FprA2:2012 (E)****1 Modification to 6.2.105 Balanced values**

*Replace the entire clause with the following:*

**"6.2.105 Balanced valves****6.2.105.1 Requirement**

The closure member of a balanced valve shall have a resulting force in the closing direction where the sealing force is not decreased by the gas inlet pressure.

For a balanced valve with one port a resulting force in the closing direction shall remain, if the balancing force is removed, and the closure member shall have the same closing direction as the flow direction through the valve."

**2 Modification to 6.2.106 Closing and sealing**

*Add the following clauses after 6.2.106:*

**"6.2.107 Additional requirements for shut-off function****6.2.107.1 Diaphragms that assist the shut-off function**

Shut-off functions using a diaphragm to apply (part of) the closing force to the closure member shall be designed in such a way that, when the diaphragm is damaged, the closure member closes and the maximum internal leakage rate of the valve is limited to 1 dm<sup>3</sup>/h. Conformity shall be verified by the method given in 6.2.107.2.

**6.2.107.2 Leakage test**

Remove or rupture the part(s) assisting the shut-off function. De-energize the valve. Measure the internal leakage rate of the valve according to EN 161:2010, 7.3."

**3 Modification to 7.105.1 Requirement, 3rd paragraph:**

*Add the following to the third paragraph:*

"Balanced valves with one port shall have a minimum sealing force over the closure member orifice area according the declared Class in Table 2. This sealing force shall be provided only by the closing spring, and shall be tested according to 7.105.2.1.1 and 7.105.2.1.2."